



D E Eo Strass

Tudgyal Lattal Hallottal a Fatens Ny iraszi miho Ferencz ainek  
Szilain aulo. Borkor kany sagat

Primus Testis Relicta mi haelis Cirjak Anno Ciriter 20 Jovatus  
Daminatus Fatitu Hallottan az utagam kigamban miho Ferencz  
ne Rajabul. leirdren a Fatens Anja miho Ferencz ainek hot.  
Janolt ad az Rep messy ejes Judu itik a Borkor kany sagat. kir  
Telul miho Ferencz in kigovj Samos Teleken Baito Gypar  
netul. Janolt an

2) Testis Confors Georgiu Thot Anu Ciriter 20 Jovatus Dami  
natus Fatitu Tudgya ezen Fatens kops miho Ferencz ainek ejs  
akhalmetu sagat. a Fatens kes menven angya a Fatens nek bar  
Bak valami vonsit Lophetmadel Gal Juditnak vaps ady ha  
valami Fehete sejen voha jo voha ezen az a blaken. el hot  
mi a voret len vijman es Torreit nem vehetnek vean vaps.  
ha valami. olyan Contahadna a kezenben a mehvul Gal.  
Judit Le ette voha a kist azis kassnieke vaps ha a vgy amibul  
valami Post vehetnek Fel. sejt a kutyaralis leme arain am

Ueb Inquisitio Peragaltat. elottank Ny iraszi B. Bork  
elott

Ano 1732 de August. 5  
Fai Pni Loris Mikis  
Calen 28 Marti

Fasciculus 3.  
Actus N<sup>o</sup> ~~254~~ 31.

1732

In Criminali

S

Inquisito

Ingascripti J. Petrus Balthasar Ordinaris Luthum et  
 Praesens Presensibus recognoscimus, quod Penes Sen-  
 ralem J. Petrus Commissionem contra et adversus Eli Sabodum  
 Mah Fovis Francisci Mho condorem Magis naturalium  
 Inquisitionem In oppido Ujvaros ultra modum alte  
 fuerit Persecutus.

Verum De eo

- 1<sup>o</sup> Primo Jurgiae. Vatae, Hallottae ad Janu hujus Ujvarosi Mho  
 Fovemone Mho Esobh vijitran valo Doforhanij
- 2<sup>o</sup> Mholbul Jurgja by Borlanij sagit circumstanti alteri mon,  
 roba  
 gja megh
- 3<sup>o</sup> Jurgja Vatae, Hallottae ad Janu hujus Ujvaros, cum talo  
 Mho Fovemone Mho Esobh magis by Borlanij sa  
 gavit bol i. m. h. appen Kerkedalt.
- 4<sup>o</sup> fur Ind ad Janu Jo Janu D ten ni huti unan enja m. j.

Primo Petrus Andreas Mester Ujvarosensis Colonus Mhoi Com.  
 Comitis Stephani Korins Junis 40. Prater Examinatus  
 auctoritate 27. Feb. 1732. ut cap. 1. §. 1. 1732.  
 Jatez At junum. At Fovens K. B. Valabun B. B. S.  
 ges J. fen ad Tejereis rei eshijom; Mho Fovemone  
 Mah Esobha, hujus vijitran valo Doforhanij. At Janu  
 Eldo oha omniul mendysa ad Fovens Doforhanij nath  
 is spicifiale H. B. Bonij ad hujus ad Fovens K. B.  
 be Lotren ego Tebenet Tmo Karal, ad Tebenel a. K. i.  
 ott K. B. H. f. J. v. et Penmi baja nem vob ad spicifiale  
 H. B. Bonij nath ad Karanja ott onerven el mon. vobta. is  
 Fovens nath mient K. B. H. f. J. v. et Tebenet megh megh fe  
 nijegeten ad Karanja a Fovens, m. B. h. y. K. B. H. f. J. v. et  
 ad Karanja ad Annjatos, hony illit Mah Esobh hujus  
 bonij ad Hotelen val nethi Ujvallya magis ad utan  
 Le nem ott se nem ivult. C. B. a. m. a. d. i. h. nap. reggel megh  
 vuj ott. ad Fola, vijcha eljan vob minuda of bre m. v. h. h.  
 roba.

vobis, Maszidi ola, Ad Fatensnel Fekesige bejegyeiben  
 leven, mihoz onai jobban he adett kenti. Edele Itala  
 meztolt, i Felchen leio Kenderes Kenti meztolt  
 Valsainagi Hapon egezt Delyjesigs, ad elott Eke ad  
 Specificalt Ad 13onj ad Templomban nem ment ad  
 Fatens hatasfete mivel nemis vglv utjaban de alior  
 nap mind i Fuzber a Bon ment ad Templomban i.  
 Visszaris Dejes utan oningzart ad Fatens Fekesige neki  
 nekededren egezt Etesaha nem nyugott, up el vaga  
 dosvan mint i Pofferege s. a Sarais elalott, mind  
 addege mig ad Utromban Specificalt Ad 13onj mezt  
 nem fogtak, de ondelv velle mezt Indulok Kevly fete  
 oningzart jobban he adett kenti Edele Itala meztolt.  
 Ad 3ium. Videl. Ad 4m Pariter vikt.

Secundus Testis János Doki <sup>Capit. Vokas</sup> Anno 60. Ujvarosiensis Jurata  
 Examinatus fateri Ad 1m vikt. Ad 2um pariter.  
 Ad 3m Hallotta s. madzia Vilagoson ad Fatens (Pii  
 Authenticar  
 27. Aug. 1732  
 in si. Kevly  
 recipiant mlt  
 tunc  
 ih. Madatym Hatjaban leven Miho Ferens Insvet  
 Mel Edelele ad Fatens, Kenti ad Fatens bot Panukad  
 Mikoni i Dofokanyisigot ontyre falele Mikoni En  
 Bano Felchen tenubam Banto Patpamekul. Ad 4m  
 vikt.

Tertius Testis Georgius Doki Ujvarosiensis Colonus Almi Dne  
 Baronisse Serediane Anno 60. Juratus Examinatus  
 fateri Ad 1m & reliqua vikt.

Quartus Testis Stephanus Pesti Ujvarosiensis Colonus Dni Lijis  
 mundi Kente Anno 60. Juratus Examinatus fateri  
 Ad omnia vikt.

Quintus Testis Stephanus Pajos Abvinnus Ujvarosiensis Anno  
 50. Juratus Examinatus fateri Ad 1m 2m 3m 4m

Sextus Testis János Pál Ujvarosiensis Colonus Almi D. Barony  
 Dubendin Anno 54. Juratus Examinatus fateri ad  
 1m Hallotta masokul Ege Dofokanyisigot vglv ad utrum  
 specificalt Ad 13onj ad reliqua vikt. Septimus

+

Septimus Testis Barbara Lippman Cantora Michasch; Par Coloni  
Ugroviciem Moxis D. 1732. Aetate 50. Jurata Exam  
rata fateri In omnibus Nihil.

Octavus Testis Casparina Cudeli; Felicia Bona Docti Coloni Ugrovici;  
encl. Altm. D. 1732. Aetate 40. Jurata Exam  
rata Examinata fateri Ad omnia De Contu. Punita  
Nihil.

Supra qua taliter Praetor Inquisitionis Seni p. t. de Lapid  
Litteras Moxis Matus nocte Abstractionis, utua  
tuncq. sigillat Moxis Moxis Moxis Moxis Moxis Moxis  
vidimus Testimoniales. In oppido Ugrovici die 18.  
Augusti A. 1732.

Actis Baccman D. Audium Georgii Baccman

Juror

Stephanus Fuchs





Domini Fiscalis hanc partem non concederet nisi homines  
tamen si Magistratus ad undam actionem hinc condan-  
nare assolveret quare Procurator per hanc actionem velut  
sine lege modificata esset de toto negare simpliciter

Pro Meo et Procuratorum super Negativa simpliciter Responsum Partis  
I. et quia talis negativa iura quorundam quorundam (sup. O. R. S.)  
in Paragrapho Verum in Negativa & per ipsum negantem  
probari debet. Item admodum ipse Dominus ad Adverso Pro-  
curatore faceret Fiscalis non debet probare, nisi se assumat per  
per negativam ideo per se non in Levata petit et Reservat

Pro si quidem Procurator Domini Meo et simpliciter negativam admitteret  
sua iura circa actionem in hanc parte ideo cupit partem I. a tali Simpliciter  
actione simpliciter absolvi iudice a Magistris hanc Cap. 6. p. 1. p. 1. p. 1.  
Primo. nam ut iam Collegarum circa parte I. Magistratum p.  
publico bono (agere) itaque accusator simpliciter condannare non  
assolveret. Sed a Simpliciter actione simpliciter absolvi ad  
mentem per parte quationis ubi ~~simpliciter negativam~~ simpliciter  
negaretur simpliciter et non absolvi. Quasuo vero 18. v.  
Cap. 6. in tali casu parte I. subterve, si pars I. negativam cum  
assumptione per Inductio de servitute sed hanc parte I.  
simpliciter actio simpliciter negata esset hinc etiam vigore per parte  
Litis simpliciter Absolutio hinc quare etiam est aggravari

Pro Meo et Quamvis cum per parte Leyis probam. Hanc in parte  
Parti adversa imponerent. Item vero ipsa pars I. Recognos-  
ceret Fiscalis nihil debet probare. Sola non probans et In-  
per ens absolutio hinc, ne tamen Tempus consummari  
ant. Hanc oneretur quod non debet probare in sum enta  
Inductio d. art. 1. quod tam Authentica quibus in Partem  
Petit et Reservat

Pro si ~~per~~ cum Parte I. hinc in modificatis Documentis et  
accusate per spectis et primo quidem producitur sub lit. C.  
Contra partem I. nihil in hanc quia primo per ordinarium Inductio  
Contractus non essent confecta nec vero per Authentica a hanc  
personam, Cuius Documenti nec forma nec species nec data  
Datum et abbas essent tanquam invigilantur cadere



injure deberent, Producerem vero D. ab Actione tertia, tanquam  
 contra a seolo dissonet, quod vero primi Testis fassio, aut Reliquo  
 ex non cum Diabolo concesserunt, ~~relucto a suo freptu~~  
 quoniam habuisti, sed vero a suo freptu recessisset Dato per  
 non concessum, Licet ibidem Viribus sub primi Testis fassione crepiss-  
 se se assererent non est mixtum cum ipsa experientia Dominis  
 Indiciibus constaret in hoc Inhibita sunt non tantum viruli similes  
 sed et Sugales Boves ac Vacca innumerasiles crepississent, nullus quis  
 negaret, **Pro secundo Testis primi, Cauterolis quod**  
 assererent sub fassione ejusdem quod videlicet  
 sana existere fuisset et subitaneum in morbum  
 incidisset, sanitas hominum esset ad justas  
 floris procreant in locis qui fulcerentur appare-  
 ret, attamen sub fassione vel cadi, vel etc.  
 "Licet ista etiam ~~hanc~~ homines essent  
 sub flore tali constanti ubi apparerentur  
 sani, de mane in meridie in morbum in-  
 cidunt, <sup>traudeam accipiunt a pom vel cibo</sup> Vesperi etiam moriuntur, sine  
 etiam si sub cura Doctorum essent se-  
 men contra Veni corporis Medicamenta  
 non creverent in ~~erij~~

Quoniam attineret secundum Testis fassione  
 illa nec pro nec contra illius unius Testis va-  
 letur, quia nec ejusdem Testis intellexit  
 habili esset ad justis regardum similia  
 cum nec ~~primi Testis~~ ejusdem eidem cau-  
 sabantur Magiales artes fuisse perae-  
 re per partem J. Joane per J. cupit  
 simpliciter diabolice. R.R

Pro D. Mei f. Prod attinet producerem sub littera. P. illud Dissuasi  
 non possit quia saperet Authentiam, Ratio ne ex illa si quidem  
 tam ex Indiciis subscripenti, etiam Authentiam sigillum oppio-  
 priate contineret, De hinc privilegium multa quastio subscrip-  
 ante viginti quatuor essent in continentis itaq; esset Jote Homi-  
 nes fassione Authenticam candor et Oppidum vacuam rebusque  
 re sed quod quod sui, primus Testis ita secundus in Inquiri-  
 tione sub littera. D. in consensu aggravantur partem J. ut nihil  
 amplius resaret nisi sententia Regalis quoniam hinc et reseruat

Das I. Buch der Geschichte

Causa Magistri Gratiani  
contra Phil. de Dam. Mag.  
Thom. h. em. p. d. t. d. p.  
vidi. Fran. de Mik. Man.  
gia auctoritate. Dit. D. G. m.  
Augusti. 1732. in P. d. d.  
Mota.

Fasciculus 93.  
Acta n.º ~~802~~ 31.  
1732

Criminibus

liberis

Procepi

4  
 Insuper scriptis Petri Batnari ordinarius Iudicum cum iudic ad  
 laus Hominis Inuatore. ex parte Iudicis Magistratus, quare  
 eadem propria de eo iudicium conuenit et aduersus Reum  
 Nagy, Nagy Beherepa, hanc salutem sequeret institutionis colla-  
 teralem Inquisitione, cuius tenor sequitur in hęc verba.

UTRUM DE EO

Primo Inquisitor Ballota ab Iam, dicit Petri Batnari dargyeben  
 Nagy Beheres nevü helysegben Laiko Nagy György ne, Nagy Eva  
 segül fogvat borsorkanyaga irant nagy gyamsagban car  
 talat volna

Quo Hinc utan mongyi mef as rannu nevedet Nagy Eva borsor  
 kanyaga felöl, miyoda gyamsagoc tud, nagy Ballota  
 skül Ballota.

Trio Iudic ab Iam nyilvan valo borsorkanyagos nevedet  
 nagy iraboz

Passiones Testium

Primum Testis Ioannes Sipos Nobilis Persona Nagy Beherepa  
 Huncod Cir qd iud. examinatus facitur ad primum Inquisitor  
 ad faciens Nagy Nagy Eva felöl memescül fogvat  
 mindentor borsorkanyaga felöl gyams hemele vola  
 Ad Dicum Inquisitor es faciens mindon enneh elöte is  
 efrend öhhet kis Beherepa egy kolipame nevü borsor  
 kanyagot egeri vöde vallatott volna, as kendet  
 ben fel nia Nagy György maga nyomorek Germel  
 keneh orvaslata irant a den borsorkanyag tudat  
 hozoda volna, felöl a borsorkanyag, miyfel haba, tud  
 gy. a se Germelhednet as Huncy mi telre a Germelhednet  
 öny is gyegyidattya, ba mef a karga gyegyidattya  
 Nem kütömben es facens felsegeneh ad em löje  
 cfundabator nyavalya erre, es mindon apru marbaja ke  
 ves idö atad el vesseta millyekend nem nyavalya gon  
 dalya tenni hancum ad Tabent matamban kefbüt  
 ven efer kerte nevedet Nagy Eva, dgy vime el  
 egy nagy ker veke borbajaa se ad faciens el nem  
 vitte, a ben okbül nagyon gyanalysch dgy felesse  
 mef vösbrette, es a facens apru marbaja is ö niatta  
 vesseta volna el. Ad dicum vödit

Handwritten notes in the left margin:  
 27 Aug 132  
 mi kany  
 is kany  
 is kany

Deus.





es fatens magis, leven egy helyet aeshajaval egy.  
 ezeken ad bababan a leanka mellette leven az  
 velen nevű Nagy Eva ad fatens elött meg jelen  
 monvan ad fatensh meg kel balud bunes fut  
 a kezem mint saba meg nem emeszed men bli  
 boput <sup>is</sup> rajtam, adon haval után ket 'kezel meg  
 szivan es fatensh torok, ulajdon Nagy Eva  
 szotyami keszette, ijediben nem hólbar van  
 es fatens, banem mindon a fajozatost el bardo  
 mondvan el Jesus ne badoz, akkor csak el vesper  
 Nagy Eva, mely dolgot mindon fanaabolo volna  
 es fatens maisho ad deuralis gonosf zemely  
 nek is rittara even csak el balyatta, emmek.  
 utanna mar jarmi keszet barom efbrendos  
 leanykajat pillede ad gonosf zemelyd baba  
 hz vinni tilalmasa, mindabalol a helyalob  
 kaja mindon oda talaba volna vinni, adon  
 val a gyermeke barom nagy nagy orak alatt  
 labairal el even adolca egyer sem leper  
 magaban banem kesen fogva leph kütömlö  
 ad gyermeke egessege. Ad. Brinn Judysa bifo  
 nyoson hz ad gyermeke Nagy Eva vesperete  
 meg es ebaka is ulajdon Nagy Eva fajozata  
 a kar mikor fejere is keset kermi

Quirinus Testis Ladislans szilagy, Hobibi Sanyka  
 Quir: mind amud lid 50 jut examina fatens ad p. Es fatens  
 21 Aug. bisonyoson fatalya hz ad urumban felött Nagy  
 1732 in Eva felöl, hz bopozomy volna vezil fogva meg  
 veijini exam vagydu. Ad. Elen fatensh egy korden ad  
 Caprin kerdesben tevö Nagy Evanak ad sercepe ad ten  
 gen babajat vesperoven, ad fatens mindon  
 kenvedette volna sea üsent hz fogva el ommer  
 ugyan csak el nem fogvan, i vas villaval ad  
 kendesben tevö Nagy Eva sercepet meg talalta  
 meg hürmi, hz csak banem el vesper mia,  
 a behor minyara Nagy Eva meg fenygoven ad  
 fatens, meg fenygove után egy keze egy öhic.  
 a fatensh meg vözlött irvelen csak meg ugraldan

magas ad hoc & felty eb declarab okohra ne  
ad facens videmus fatallpa. Hys Nagy Eva  
Korhanyaga omnia veser bel, kis is a facens es  
wan is mindentok sea mond dittel is mivel ad  
ohre is a minden meg nyusnak ad hata ollpan  
vob min a rose hys ad bond midel

27 Aug 1732  
Locus Septi Clara Marten Conuers Eps Ladislaus Samuel  
Dux hunc Lawpamint Hunc ad 30 jnr examinat facere  
ad primm Linc precedend. Ad 2 diem Emek  
relotte ad ayulis espendit, ad facens meg ak  
teor zeheregen laivan ad helyes sertes pass  
korant Gallotta hys panaphodott Nagy Eva  
ellen illy formam; mar kester ki verette Nagy  
Eva a seprut ream, de ha meg ester ki veri bi  
zony sobora orem nevedek, ki verren barmad  
yus is a seprut Nagy Eva, a Kondas vishu jott  
es vanya Andras Surjeben sekiven keire a hon  
ad embereket hys hysak ova Nagy Eva ad  
mojan meg ha yah a parabolis a fejer men  
neki meg kel balni a min is barmad nagy ne  
gyed napra meg is holo a Kondas es balatig  
yah ad mondatta hys nekie i min kel meg  
balni ad 3 diem midel

Super qua modo Gaio peracta collationis in  
quisitionis serie literas hunc. nras Relativas  
Inquisitionales sigillis nris usualibus et sub  
ceptione munitas hbeo quo ad hunc in  
ramen nri a raderimus sigillu Porofelm  
Die 22 Aug 1732

Inlyq. Conr. Hradimay. Alexander Jeky  
Ordinar Judici Alexander Jeky  
Inlyq. epis dom Cott. Janies Kafust  
Karmad Jurassor

